

[ APERTO over ALL  
Architettura Arte Povera/Architecture, Arte Povera  
Antipodi/Antipodes ]

Lotus 105 Rivista trimestrale di architettura Adachiara Zevi/Peter Smithson/Pierluigi Nicolin/Kalhofer - Korschildgen  
Pugh + Scarpa, Office of Mobile Design/Guilherme Páris Couto/Ryue Nishizawa/Anne Lacaton, Jean Philippe Vassal/Jacques Ferrier  
Hodgetts + Fung/Ruy Ohtake/Baumschläger & Eberle/Bruno Minardi/Tony Fretton/Edouard François/Gilles Perraudin/Kazuyo Sejima  
Shigeru Ban/Jorge Rigamonti/Eric Gouesnard/William P. Bruder/Ted Lake, David Flato/Ross Jenner/Rewi Thompson



Biennale di Venezia

**APERTO over ALL**

- 6 Adachiara Zevi  
"Squeri" d'arte all'Arsenale  
"Boatyards" of Art at the Arsenal

**Architettura Arte Povera**  
*Architecture, Arte Povera*

- 26 Peter Smithson  
L'Età dell'Oro prima dell'era del mercato  
*The Golden Age before the Market*

- 30 Pierluigi Nicolin  
Architettura "light"  
*Light Architecture*

- 34 Kalhöfer - Korschildgen

- 36 Pugh + Scarpa, Office of Mobile Design

- 38 Guilherme Páris Couto

- 40 Ryue Nishizawa

- 44 Anne Lacaton, Jean Philippe Vassal

- 50 Jacques Ferrier

- 54 Hodgetts + Fung

- 60 Ruy Ohtake

- 64 Baumschläger & Eberle

- 66 Bruno Minardi

- 68 Tony Fretton

- 72 Edouard François

- 75 Gilles Perraudin

- 80 Kazuyo Sejima

- 84 Shigeru Ban

- 88 Jorge Rigamonti

- 92 Eric Gouesnard

- 96 William P. Bruder

- 102 Lake/Flato

**Antipodi**  
*Antipodes*

- 108 Ross Jenner

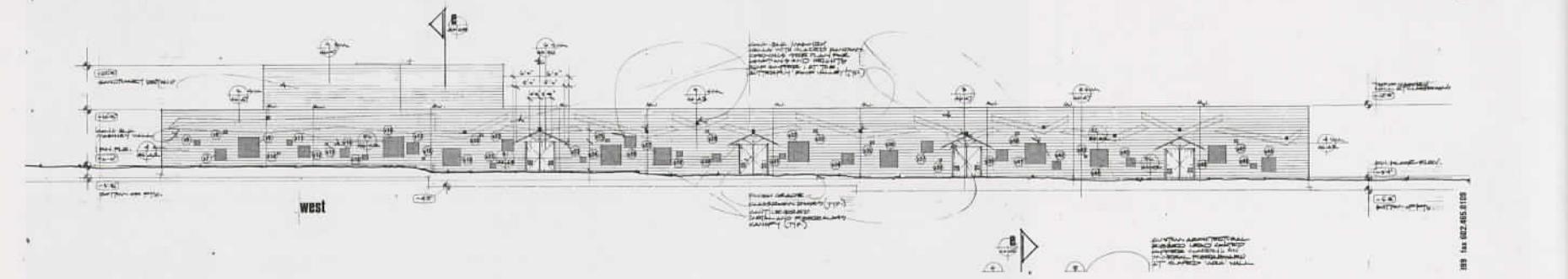
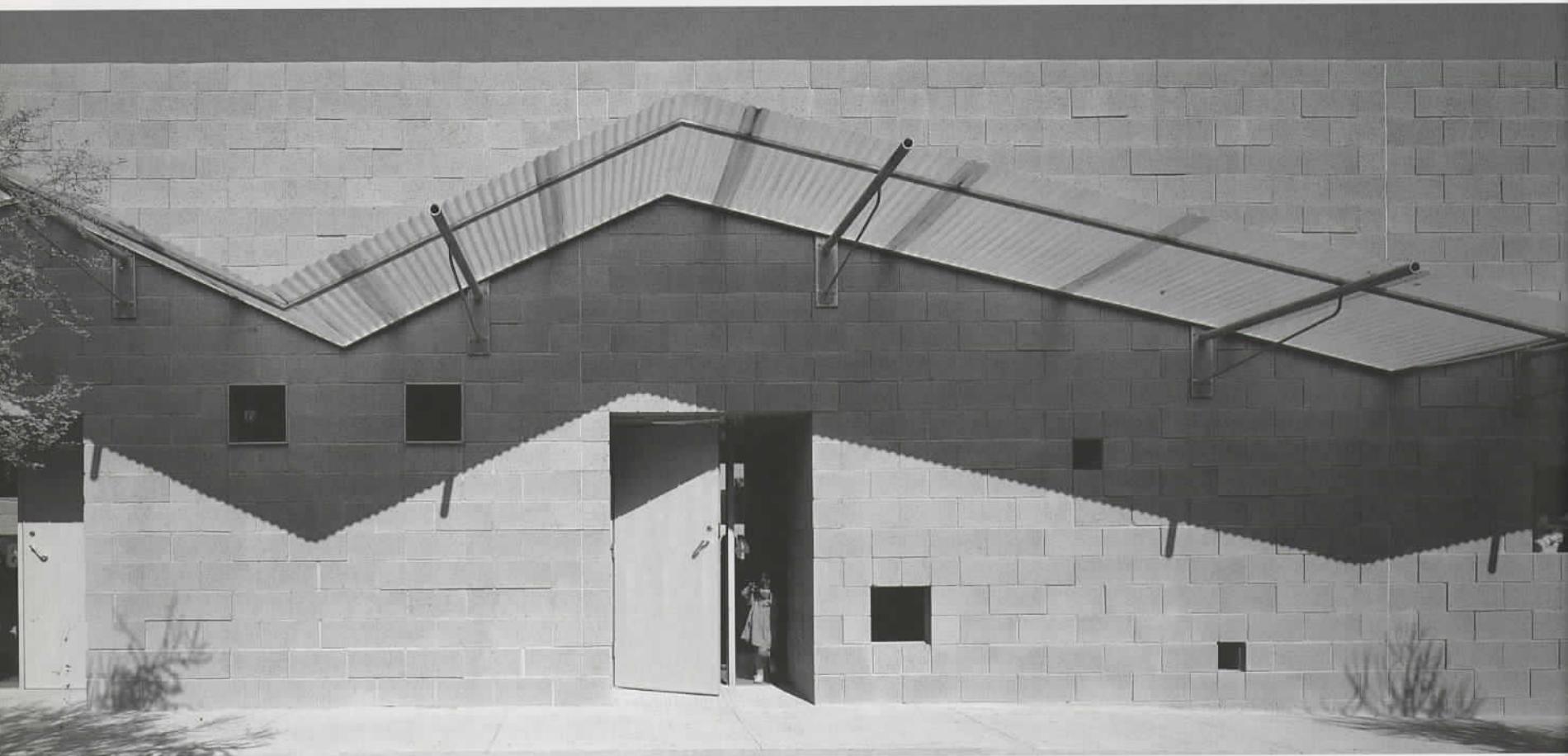
- L'esperienza di Rewi Thompson: un crocevia in Nuova Zelanda  
*The Experience of Rewi Thompson: a Crossroads in New Zealand*

Rewi Thompson  
Wishart House; Thompson House; Housing Rata Vine; Maori Department  
New Zealand

Temple Kol Ami  
Worship and Learning Center  
Scottsdale, Arizona, 1992-94

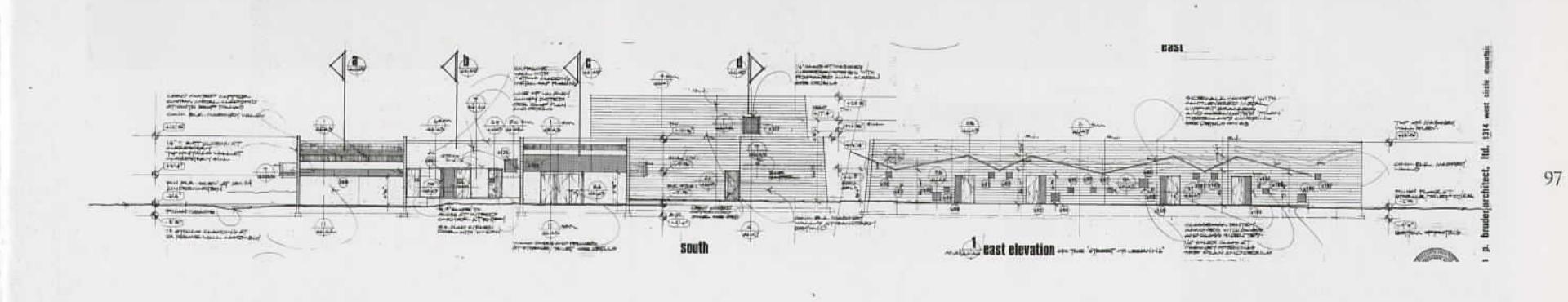
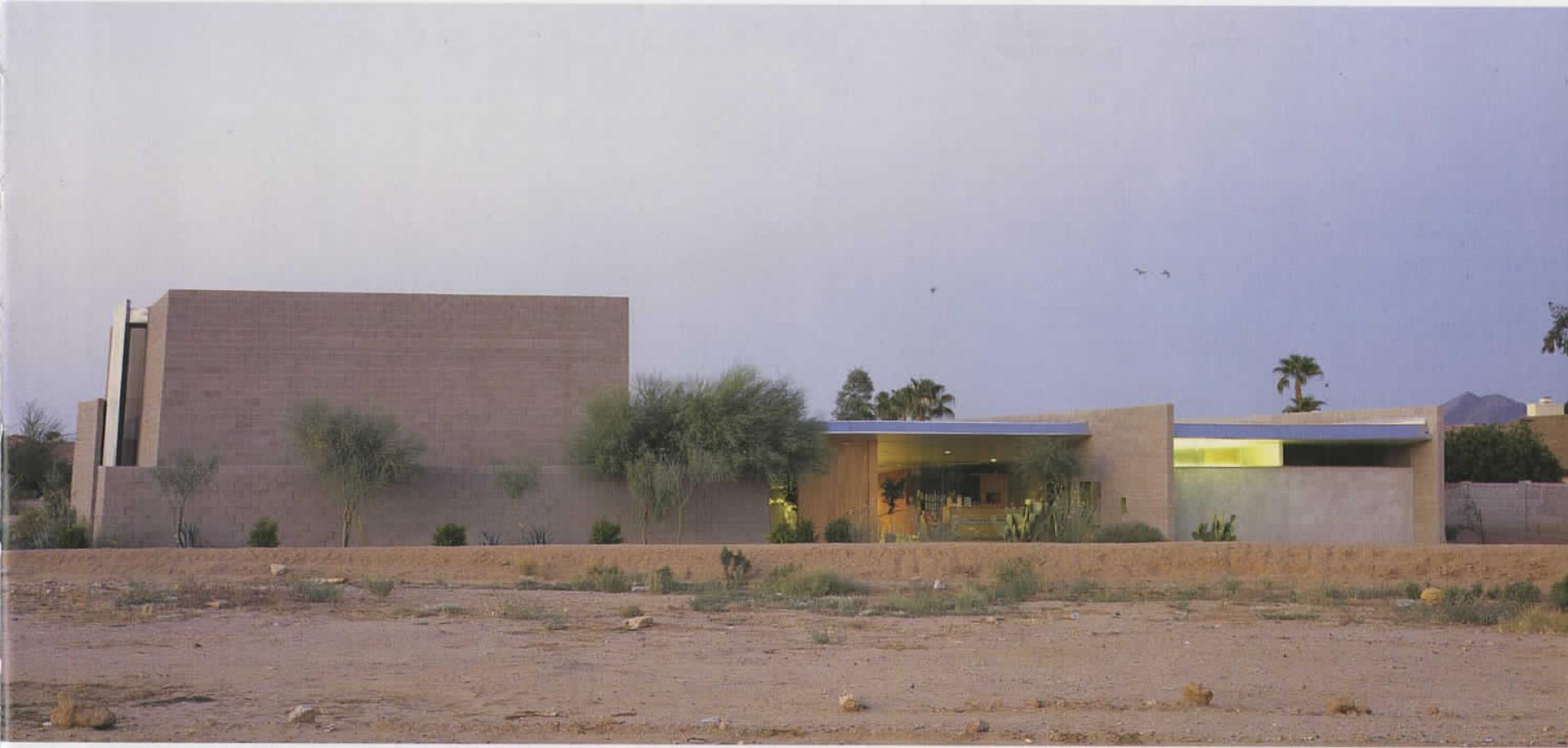
Con/With: Wendell Burnette, Eric Robinson, Beau Dromiak, Tim Wert  
Strutture/Structures: A.V. Schawn & Associates, Mark Rudow, Tesco Inc.  
Paesaggio/Landscape: The Planning Center - Christine E. Ten Eyck, Asla

Foto di/Photos by **Bill Timmerman**



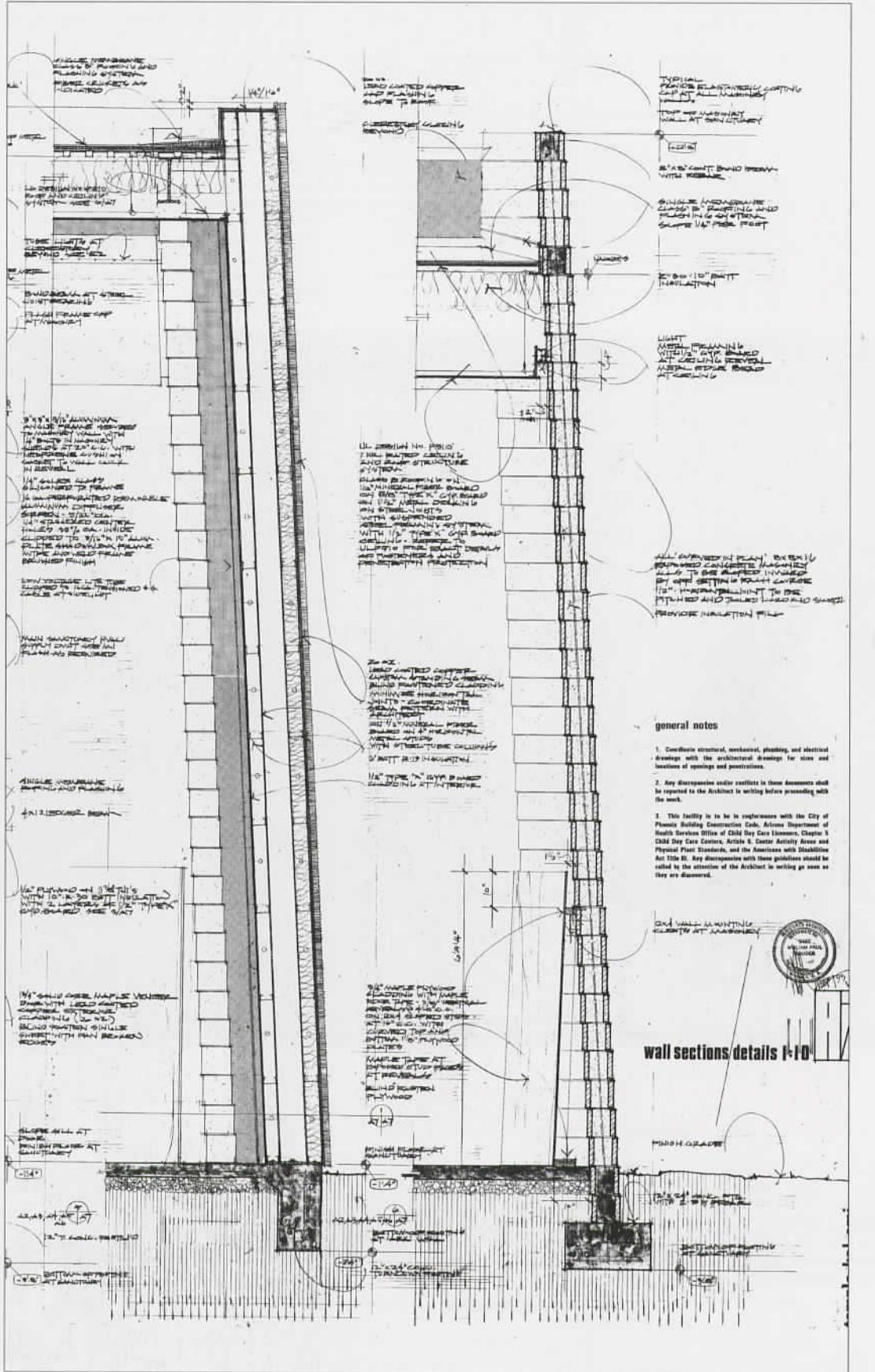
Veduta e sezione del fronte  
interno sulla corte;  
veduta del complesso e fronte est.

View and section of the internal  
front onto the courtyard;  
view of the complex and east front.



L'insediamento è un complesso di servizi per una congregazione ebraica riformata. Il programma comprende il tempio Kol Ami, un centro didattico di 24 aule, biblioteca, spazi sociali, uffici per l'amministrazione e un giardino. L'idea guida è stata quella di realizzare un "villaggio" ispirandosi alle antiche comunità di Masada e di Gerusalemme, dove l'uso della pietra locale tende a confondere gli edifici col paesaggio circostante. Questa immagine è stata ripresa attraverso l'uso di blocchi di argilla impastata, sabbiati dopo la posa in opera.

The buildings form a complex of facilities for a reformed Jewish congregation. The program comprises the Kol Ami temple, an educational center with 24 classrooms, library, multipurpose rooms, administrative offices and a garden. The basic idea was to create a "village" that would take its inspiration from the ancient communities of Masada and Jerusalem. The use of local stone has turned the buildings into part of the desert landscape in which they are set. This image has been echoed in the project through the use of blocks of kneaded clay, sandblasted after laying.

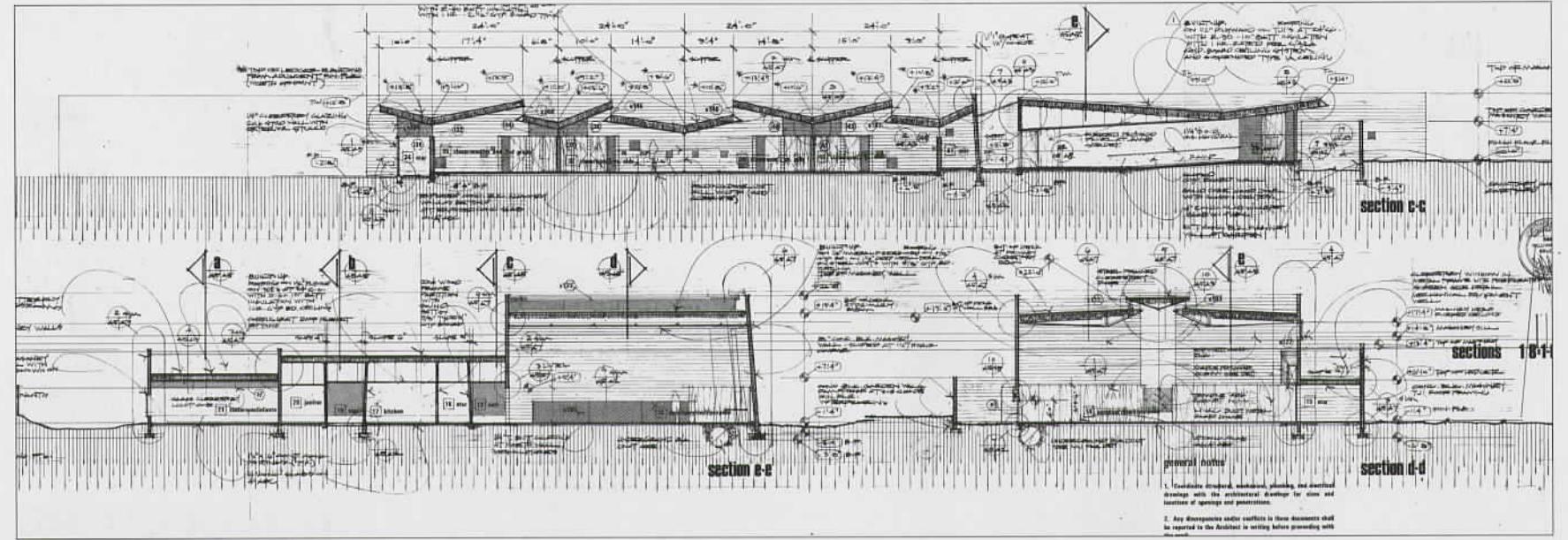


**Dettagli della muratura inclinata e particolari della disposizione dei blocchi.**

Details of the sloping wall and of the arrangement of the blocks that make up the wall.

**Sezioni e vedute del tempio Kol Ami e delle aule.**

Sections and views of the Kol Ami and the classrooms.

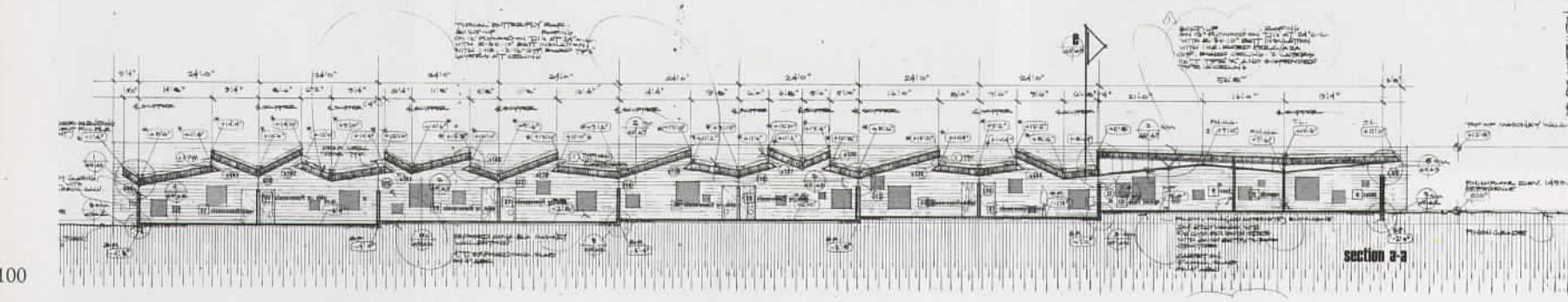


La disposizione sfalsata e accidentale di ciascun blocco di argilla, rispetto alle linee verticali dell'intera muratura, riduce da un lato le difficoltà di posa e, nello stesso tempo costruisce sul muro una texture che si modifica continuamente a seconda della luce, con ombre sempre differenti nell'arco della giornata.



An important aspect of the construction is the staggered and accidental disposition of each block with respect to the vertical lines of the entire wall. This way of staggering the blocks, in a haphazard manner on the inside as well as the outside, makes them easier to lay. In addition, this unevenness of the surface gives the wall a texture that changes continually with the light, creating shadows on the facade that vary throughout the day.



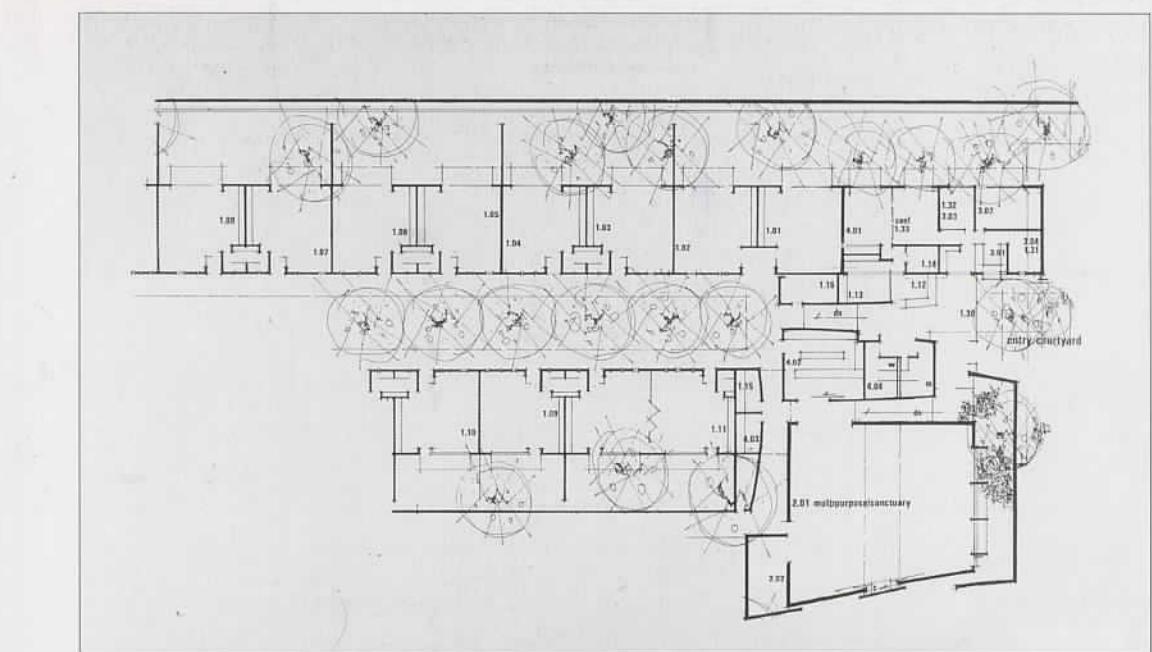


100



Veduta della corte aperta  
sul paesaggio e fronte interno  
con le pensiline leggere  
che coprono i percorsi principali.

View of the courtyard opening  
onto the landscape and internal  
front showing the lightweight  
canopies that cover the main routes.



La parete che affaccia sulla strada e sul  
parcheggio-giardino ha un andamento curvilineo,  
mentre in sezione il muro è inclinato rispetto  
alla verticale di circa sette gradi.

The wall that faces onto the road and onto the car  
park-cum-garden is curvilinear and, when viewed  
in section, it is inclined with respect to the vertical  
by about seven degrees.



Pianta del primo livello e vedute  
dell'ingresso e della corte.

Plan of the first level and views  
of the entrance and courtyard.

10